



# CANAL DE NADO EN AGUAS ABIERTAS PUIG DES MOLINS

## CANAL DE NATACIÓ EN AIGÜES OBERTES

### OPEN WATER SWIMMING CHANNEL



ajuntament  
D'EIVISSA

www.eivissa.es



Zona de baño especial no vigilada  
Zona de bany especial no vigilada  
Special swimming area not monitored



#### Recomendaciones de uso y seguridad

#### Recomanacions d'ús i seguretat

#### Recomendations for a safe use:

\*Zona no vigilada. Al nadar en ella nadas bajo tu responsabilidad.

Zona no vigilada. Al nedar en ella ho fas sota la teva responsabilitat.

Unguarded area. When swimming in it you swim under your responsibility.

\* Recuerda que estas en el mar y que las condiciones del mismo pueden variar en poco tiempo. Evita nadar en caso de oleaje fuerte o moderado. Estate atento/a a las otras actividades que se desarrollan cerca de ti.

Recorda que estàs a la mar i que les seves condicions poden variar en poc temps. Evita nedar en cas d'onatge fort o moderat. Estigues atent/a a les altres activitats que es desenvolupen prop teu.

Remember that you are at sea and that conditions can vary in a short time. Avoid swimming in case of strong or moderate swell. Stay tuned to the other activities that take place near you.

\*Mejor nada acompañado/a o comunica a alguien tu actividad prevista. Si eres menor de 16 años debes nadar acompañado de una persona adulta. Millor nada acompañat/da, o comunica a algú la teva activitat prevista. Si ets menor de 16 anys has de nedar acompañat d'una persona adulta. It is better that you swim accompanied or inform someone of your planned activity. If you are under 16 you should swim accompanied by an adult.

\* Hidrátate antes de empezar a nadar y protégete del sol con crema solar. Hidratat abans de començar a nedar i protegeix-te del sol amb crema solar. Drink before you start swimming and protect yourself from the sun with sunscreen.

\* Para mayor seguridad utiliza un traje de neopreno, acompáñate de una boya indicativa de tu presencia y lleva gorro de baño de color llamativo. Per una major seguretat utilitza roba de bany de neoprè, accompanyat d'una boia indicativa de la teva presència i porta un gorro de bany de color cridaner. For safety reasons, use a wetsuit, go with a buoy indicating your presence and wear a brightly colored bathing cap.

\* Respeta la actividad del resto de nadadores del canal.

Respecta l'activitat de la resta de nedadors del canal.

Respect the activity of the other swimmers in the swim channel.

\* Este es un entorno natural, respeta la flora y la fauna existente y no olvides recoger tus residuos antes de marchar. Estàs a un entorn natural, respecta la flora i la fauna existent i no oblidis recollir els teus residus abans de marxar. This is a natural environment, respect the existing flora and fauna and do not forget to collect your waste before leaving.

\* En caso de emergencia llama al 112.

En cas d'emergències, crida al 112.

In case of emergency call 112.

#### Características del canal de nado / Característiques del canal de natació / Characteristics of the swimming channel

El canal de nado estará operativo del 1 de abril al 30 de octubre.

El canal de natació estirà operatiu de l'1 d'abril al 30 d'octubre.

The swimming channel will be open from April 1st to October 30th.

\* Longitud / Longitud / Length: 650 m.

\* Separación boyarin amarillo / Separació boiarí groc / Distance between yellow buoys: 5 m.

\* Separación boyarin rojo / Separació boiarí vermell / Distance between red buoys: 25 m.

#### RECUERDA / RECORDA / PLEASE, REMIND:

